



No.	1/3
N°	AV-2002-01
Date	2002-01-11

SERVICE DIFFICULTY ADVISORY

This Service Difficulty Advisory brings to your attention a potential problem identified by the Service Difficulty Reporting Program. It is a non-mandatory notification and does not preclude issuance of an airworthiness directive.

AEROSHELL OIL RECALL

The following is a recall notice provided by Shell Lubricants U.S.A <http://www.aeroshell.com/recall.html>. Due to the oil's wide distribution and use in Canada, a reproduction of the recall notice for the Canadian aviation community is warranted.

Quote:

“Equilon Lubricants LLC is the producer of Aeroshell, the world's best selling aviation piston engine oil. We take seriously the level of confidence placed on Aeroshell products by the aviation community and individual customers like you.

In this spirit we are acting quickly to voluntarily recall specified batches of products that fall below our quality standards and replace them, at no cost to you, with Aeroshell products that do meet our quality requirements.

However, a recent batch of Aeroshell product may not have met our stringent requirements. A mechanical problem in our blend plant equipment may have allowed some debris to be carried from the blend tank to our packaging equipment. While the problem has since been corrected and measures put in place to preclude this from happening in the future, the debris that did get to the packaging equipment may have allowed some Aeroshell products to fall under the desired level of internal quality control. Therefore, we are recalling specified batches of products and replacing them with Aeroshell products that do meet our quality requirements.

These measures are necessary because of the high standards we have for the Aeroshell product line and our commitment to the aviation community.

The following Aeroshell Oil products with bottle and case identifiers listed are being recalled:

AVIS DE DIFFICULTÉS EN SERVICE

Cet Avis de difficultés en service a pour but d'attirer votre attention sur un problème possible qui a été révélé par le Programme de rapports de difficultés en service. Il est une notification facultative et n'exclut pas nécessairement la publication d'une consigne de navigabilité.

RAPPEL D'HUILE AEROSHELL

L'avis qui suit porte sur un rappel émanant de Shell Lubricants U.S.A et publié à l'adresse Internet <http://www.aeroshell.com/recall.html>. Compte tenu de l'importante diffusion et utilisation de cette huile au Canada, il nous a semblé pertinent de faire connaître ce rappel à la communauté aéronautique canadienne.

[TRADUCTION]

« Equilon Lubricants LLC est le producteur de l'huile Aeroshell, l'huile destinée aux moteurs à pistons d'avions la plus vendue au monde. Nous attachons une très grande importance au niveau de confiance que la communauté aéronautique et des particuliers comme vous accordent aux produits Aeroshell.

C'est pour cette raison que nous agissons rapidement en rappelant volontairement des lots précis de produits qui ne respectent pas nos normes de qualité et que nous les remplaçons, à nos propres frais, par des produits Aeroshell répondant aux exigences de qualité qui sont les nôtres.

Toutefois, il se pourrait qu'un récent lot de produit Aeroshell ne respecte pas nos exigences rigoureuses. A la suite d'un ennui mécanique dans l'équipement de nos installations de mélange, quelques débris ont peut-être réussi à passer de notre réservoir de mélange à notre équipement de conditionnement. Bien que le problème ait été corrigé depuis et que des mesures aient été prises pour éviter tout nouvel incident de cette nature, il se pourrait que, à la suite du passage des débris dans l'équipement de conditionnement, certains produits Aeroshell n'atteignent pas le niveau souhaité par le contrôle interne de la qualité. Par conséquent, nous rappelons des lots précis de produits pour les remplacer par des produits Aeroshell répondant à nos exigences de qualité.

Ces mesures sont nécessaires, eu égard aux normes élevées que nous appliquons à la gamme de produits Aeroshell et à l'engagement que nous avons pris auprès de la communauté aéronautique.

Voici les huiles Aeroshell qui sont rappelées, y compris les numéros d'identification des bidons et des cartons :

PRODUCT/ PRODUIT	BOTTLE ID/ IDENT. BIDON	CASE ID/ IDENT. CARTON	PACKAGE/ CONTENANT
80	EWA012022310051	WR100501	Quarts
80	EWA012022310081	WR100801	Quarts
100	EWA011442610051	WR100501	Quarts
100	EWA011442610081	WR100801	Quarts
100	EWA012157211051	WR110501	Quarts
W 65	EWA0111736209201	WR092001	Quarts
W 80	EWA011609009071	WR090701	Quarts
W 80	EWA012028310081	WR100801	Quarts
W 80	EWA012240511061	WR110601	Quarts
W 80	EWA012240511071	WR110701	Quarts
W 100	EWA011774610121	WR10121	Gallons
W 100	EWA012157310221	WR102201	Quarts
W 100	EWA012157310231	WR102301	Quarts
W 100	EWA012322711071	WR110701	Quarts
W 100 Plus	EWA011943810021	WR100201	Quarts
W 100 Plus	EWA012421710231	WR102301	Quarts
W 100 Plus	EWA012448411051	WR110501	Quarts
W 15W-50	EWA011481809211	WR092101	Quarts
W 15W-50	EWA011481810021	WR100201	Quarts
W 15W-50	EWA0118136100401	WR10041	Gallons
W 15W-50	EWC011813610051	WR100501	Quarts
W 15W-50	EWA012028610231	WR102301	Quarts
W 15W-50	EWA012028610241	WR102401	Quarts
W 15W-50	EWA012357811131	WR111301	Quarts
W 15W-50	EWA012357811141	WR111401	Quarts

For product return and re-supply instructions, please call Ms. Dawna Schneidewend at 618-255-3213.

For Technical inquiries, please call 1-800-231-6950 and request to speak to Mr. Paul Royko, Sr. Research Engineer, at our Technical Research Centre.

We are sorry for any inconvenience. But rest assured that all Aeroshell products not only meet or exceed industry standards but also our own stringent requirements?.

Pour savoir comment retourner les produits et en obtenir de nouveaux, veuillez appeler M^{me} Dawna Schneidewend, au numéro 618-255-3213.

Pour des demandes techniques, veuillez appeler au numéro 1-800-231-6950 et demander de parler à M. Paul Royko, ingénieur principal des recherches à notre centre de recherches techniques.

Nous nous excusons des désagréments causés par cette situation, mais soyez assurés que tous les produits Aeroshell non seulement respectent ou dépassent les normes de l'industrie mais répondent également à nos propres exigences des plus strictes. »

For further information, visit the Aroshell.com website or contact a Transport Canada Centre, or Mr. Philip Champion-Demers, Continuing

Pour de plus amples renseignements, consulter le site Web Aeroshell.com, ou bien communiquer avec un Centre de Transports Canada ou avec M. Philip

Airworthiness, Ottawa, telephone (613) 941-7466
facsimile (613) 996-9178 or e-mail
champip@tc.gc.ca.

Champion-Demers, Maintien de la navigabilité aérienne,
à Ottawa, téléphone (613) 941-7466, télécopieur (613)
996-9178, ou courrier électronique champip@tc.gc.ca.

For Director, Aircraft Certification

Pour le Directeur, Certification des aéronefs

B. Goyaniuk
Chief, Continuing Airworthiness
Chef, Maintien de la navigabilité aérienne